

工业系统及技术服务集团 (I&S)

用于行业新闻

新加坡，2006 年 12 月 14 日

亚太水处理技术新闻发布会

西门子将把新加坡基地扩建成为亚太地区水处理和污水处理技术的资格中心。

通过投资、技术转让和联合研发项目，西门子将把新加坡基地扩建成为亚太地区水处理与污水处理的资格中心。西门子工业系统及技术服务集团水处理技术部首席执行官 Roger Radke 先生在新加坡的新闻发布会上说道：“亚洲国家的天然水资源不足以保证工业及社会未来的发展需求。水处理与回用技术是亚洲可持续发展和保持繁荣的必要条件。” 西门子早就与新加坡供水部门——新加坡公用事业局 (PUB) 和新加坡经济发展委员会 (EDB) 签订开发与销售水处理与污水处理技术的总体业务协议。该协议包括 2500 多万欧元的联合投资项目。同时，西门子工业系统及技术服务集团将把其在新加坡的基地扩建成为技术转让中心，为亚太地区开发和供应特定行业的水处理技术。

西门子与新加坡经济发展委员会 (EDB) 联合创建的研发中心将为西门子新加坡基地扩建成为水处理与污水处理技术中心提供支持。EDB 和西门子计划不仅为水处理开发技术和

1 / 4

解决方案，而且还与多所大学、PUB 以及环保部门就研究项目开展合作。在未来五年内，这些项目将需要投资大约 2500 万欧元。新加坡经济发展委员会主任 Ko Kheng Hwa 先生说道：“ 西门子水处理技术部决定将新加坡基地扩建成为全球水处理技术研发中心是本地水处理工业发展的一个重要里程碑。新加坡已将水处理工业确立为战略发展领域，而且我们的目标是依靠在新加坡建立基地的外国和本地的多家水处理企业开发充满生机的生态系统。该中心将不懈努力，致力于将新加坡发展成为全球水处理技术的知识中心，并进一步提高新加坡作为全球各大水处理跨国公司核心基地的强势地位。”

西门子还与新加坡国家供水部门新加坡公用事业局 (PUB) 签订一项科研与技术合作协议。双方将联合开发技术并将技术投放市场，同时就新加坡以外的项目开展业务合作。

“ 凭借西门子与 PUB 的通力合作，全球水处理研发中心将进一步加强西门子水处理部与新加坡之间双赢的战略合作伙伴关系” ，新加坡公用事业局 (PUB) 主任 Khoo Teng Chye 先生说道。他补充说：“ 新加坡将持续与西门子水处理技术部保持密切合作，开展影响力较高的技术研究，以解决关键的供水问题。”

Roger Radke 先生解释说：“ 多项原因表明，将新加坡基地扩建成为水处理与污水处理技术资格中心是一项明智的决策。” 一方面，西门子在新加坡投入大量的资源和专业技术。另一方面，新加坡拥有充满吸引力的基础设施，而且新加坡政府将支持水处理技术和解决方案的开发作为一项战略目标。最后但最为重要的一点是，西门子为新加坡公用事业局 (PUB) 的供水做出重大贡献，西门子与 PUB 的合作堪称亚洲的典范。

2 / 4

西门子股份公司
西门子 (中国) 有限公司
工业系统及技术服务集团市场公关部
北京市朝阳区望京北路 9 号
叶青大厦 D 座 9 层
电话：+86-10 6476-6196；传真：+86-1064764953
电子邮件：joanne.zhang@siemens.com

参考号码：I&S 1206.5843 c
工业系统及技术服务集团新闻办公室
Wieland Simon
德国爱尔兰根 邮箱：3240 邮政编码：D-91050
电话：+49-9131 7-46169；传真：-25074
电子邮件：wieland.simon@siemens.com

亚洲国家将新加坡视为确保水供应而不过度消耗子孙后代所需水资源的楷模。尽管新加坡没有河流或湖泊可用作水库，全国所有 440 万居民都能使用清洁水并与供水管网联通。新加坡的人口预计将达到 700 万。200 多家公司采购回用水。电子制造公司由于晶片冷却每天需要消耗数千立方米的超纯水——去离子水（99.99% 的杂质被清除）。新加坡政府已认识到污水资源的重要价值并开始对所有的污水进行处理：2005 年大约为 5 亿立方米。目前，回用水已占用水需求量的 10%。新加坡的目标是在 2012 年实现回用水（连同脱盐水）达到新加坡供水需求总量的四分之一。

Roger Radke 先生说道：“目前，全球近 20 亿人口得不到新鲜的饮用水供应。未来二十年内，全球三分之一的人口将面临严重的供水危机。”新加坡的行动已经向全球展示，通过安全可靠的水处理与污水处理，这些问题可以得到解决，并能为未来经济与社会发展打下良好的基础。他补充说：“将新加坡作为样板和创新水处理技术的未来中心，我们旨在更好地向亚洲市场渗透。同时，我们可以利用西门子在邻近国家的大量本地化资源，加快向工业与市政客户的技术转让。”他预计亚太国家的年增长率大约为 8%。这些国家的市场容量将占西门子水处理与污水处理技术全球市场份额（400 亿美元）的 20%。他强调说：“西门子将努力打造自身的素质，为亚洲的增长做出贡献。”在亚太地区内，西门子水处理技术部在澳大利亚已经拥有一个积极拓展全球业务的生产与研发中心。通过去年在天津创建生产污水处理设备的工厂并接管北京 CNC 水处理技术工程公司，西门子强化其在中国的本地化参与力度。

3 / 4

西门子股份公司
西门子（中国）有限公司
工业系统及技术服务集团市场公关部
北京市朝阳区望京北路 9 号
叶青大厦 D 座 9 层
电话：+86-10 6476-6196；传真：+86-1064764953
电子邮件：joanne.zhang@siemens.com

参考号码：I&S 1206.5843 c
工业系统及技术服务集团新闻办公室
Wieland Simon
德国爱尔兰根 邮箱：3240 邮政编码：D-91050
电话：+49-9131 7-46169；传真：-25074
电子邮件：wieland.simon@siemens.com

Roger Radke 强调说：“我们将新加坡基地扩建成为水处理技术中心的目標还在于将美国与欧洲经过反复验证的产品快速投放亚洲市场。”因此，新加坡业务与技术中心的任务包括集中采购与销售、系统开发以及项目的开发与实施。西门子已成立由四十人组成的强大团队，为马来西亚、印度尼西亚、泰国、越南、韩国、日本和菲律宾的市政供水部门提供产品、系统和服务。然而，他说将重点为西门子预计未来几年内增长率超过市场平均增长率 (10%) 的行业开发解决方案。西门子将重点为下列行业提供解决方案：石油天然气、炼油、化工和制药、食品与饮料以及半导体制造行业。

西门子水处理技术部 (Siemens Water Technologies) 面向全球市政、工业、商业和机构客户提供节约成本的、可靠用水和废水处理系统及服务。西门子水处理技术部 (Water Technologies) 是西门子**工业系统及技术服务集团 (I&S)** 的分部，**I&S** 作为工业和基础设施行业的系统和解决方案集成商，以及工厂和项目的全球服务提供商，其业务范围涉及规划、安装、运行和全周期服务。2006 财政年度 (截止 9 月 30 日) 工业系统及技术服务集团 (I&S) 在全球范围的员工总数达到 36200 人，实现销售总额 88.19 亿欧元。请访问公司网站：www.siemens.com/water。